



UNIVERSIDAD EVANGÉLICA
DE EL SALVADOR

Normas Vancouver

Guía de Citación y referenciación

DIRECCIÓN DE
BIBLIOTECA

NORMAS VANCOUVER

2024

Contenido

01 | Introducción

03 | ¿Qué son las Normas Vancouver?

06 | Formato

08 | Estilo

10 | Estructura

12 | Tipos de Citas

15 | Referencias

22 | Bibliografía



1 Introducción



1 Introducción

El presente manual tiene como objetivo proporcionar una guía detallada y práctica para la elaboración de citas y referencias bibliográficas siguiendo las normas del estilo Vancouver. Este estilo es ampliamente utilizado en el ámbito biomédico y de ciencias de la salud, así como en otras disciplinas científicas.

La correcta citación de fuentes es esencial en cualquier trabajo académico o científico, ya que permite reconocer las ideas y contribuciones de otros investigadores, así como evitar el plagio. Además, las referencias bibliográficas proporcionan a los lectores la posibilidad de consultar las fuentes utilizadas y profundizar en el tema tratado.

En este manual, se presentarán ejemplos y pautas claras para citar una variedad de fuentes, incluyendo libros, artículos de revistas, páginas web, informes técnicos, entre otros. Además, se abordarán aspectos importantes como el orden de los elementos en las referencias, el uso de abreviaturas, la correcta presentación de los nombres de autores y el manejo de citas con múltiples autores.

Esperamos que este manual sirva como una herramienta útil y práctica para estudiantes, investigadores y profesionales que deseen realizar citas y referencias bibliográficas de manera precisa y conforme a las normas del estilo Vancouver.



2 ¿Qué son las Normas Vancouver



2 ¿Qué son las Normas Vancouver?

Las Normas Vancouver, también conocidas como Estilo Vancouver, son pautas establecidas para asegurar la coherencia en la preparación y publicación de manuscritos relacionados con las Ciencias de la Salud. Su objetivo principal es proporcionar un criterio uniforme en la citación bibliográfica dentro de este campo. En la práctica, estas normas sirven como un marco para garantizar la uniformidad en las publicaciones de revistas biomédicas, lo que asegura que estas revistas cumplan con estándares compartidos por la comunidad de lectores e investigadores en el ámbito de la salud.

El nombre "Vancouver" proviene de una reunión llevada a cabo en Vancouver, Canadá, en 1978, que dio lugar a la formación del Comité Internacional de Editores de Revistas Médicas (ICMJE). Estas pautas fueron desarrolladas bajo el auspicio de la Biblioteca Nacional de Medicina de los Estados Unidos.

La Importancia del Formato Vancouver en la Estandarización de Textos Académicos:

El formato Vancouver se vuelve indispensable en el ámbito académico por la necesidad de establecer una uniformidad en la presentación de artículos y tesis. Imagina un escenario donde cada investigador redacta su trabajo de manera totalmente diferente: algunos optan por tamaño carta, otros por tamaño oficio; algunos colocan las referencias al principio, otros al final e incluso algunos pueden decidir no incluir citas o referencias bibliográficas. Este caos dificultaría enormemente la comprensión y evaluación de los textos.



2

Las Normas Vancouver, junto con otros estilos como APA, MLA, ISO 690, Chicago, entre otros, tienen como objetivo primordial estandarizar la presentación de textos académicos. Esto se logra mediante un conjunto de reglas editoriales que abarcan desde el tamaño y formato del papel hasta los márgenes, encabezados, apéndices, entre otros aspectos. Sin embargo, la principal preocupación de las Normas Vancouver radica en las citas y referencias bibliográficas, lo que asegura la correcta atribución de ideas y la transparencia en la investigación académica.

Desglosando Citas, Referencias y Bibliografía: Claves para entender Normas Vancouver:

Para los principiantes en Normas Vancouver, es común confundir los términos citas, referencias y bibliografía. Se proporcionará una breve explicación de cada uno de ellos para aclarar su significado y su importancia en cualquier trabajo académico. Una cita es una referencia breve, colocada entre paréntesis dentro del texto o como nota al pie de página al final del mismo, cuya función es identificar la publicación de la que se ha extraído la frase citada de manera textual.

Por otro lado, la referencia bibliográfica se ubica al final del documento completo y generalmente se ordena alfabéticamente según el primer elemento de la referencia. Solo deben incluirse las obras citadas en el texto, excluyendo la bibliografía consultada pero no mencionada.

Finalmente, la bibliografía incluye las fuentes o documentos consultados que han servido como base para el trabajo, pero que no han sido citados directamente en el texto. Es crucial comprender estas distinciones, ya que cada elemento desempeña un papel fundamental en la presentación adecuada de la investigación académica.



③ Formato



3 Formato



Hoja



Carta (8-1/2"x11"= A4)
Márgenes uniformes
de 2,54 cm



Tipo de letra



- Time New Roman
- Verdana
- Arial

Todas a 12 puntos



Interlineado



Doble espacio en todo
el manuscrito



Numeración de
página



Páginas numeradas
en números arábigos
consecutivamente,
empezando por la
portada



4 Estilo

4 Estilo



Abreviatura

Cf.

at. al.

i. e.

V.g

Cap.

s.f



Significado

Compárese

Y otros

Esto es

Es decir

Capítulo

Sin fecha



Abreviatura

C.N

etc.

p.ej

Vs

ed.

p.(pp.)



Significado

Constitución Nacional

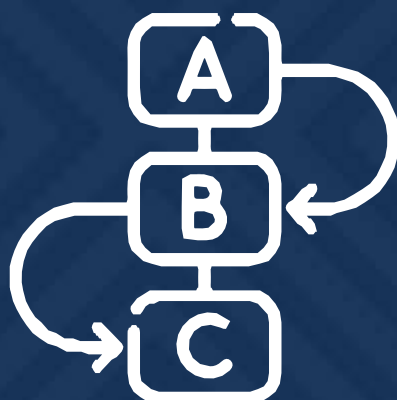
Etcétera

Por Ejemplo

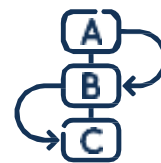
Versus

Edición

Páginas

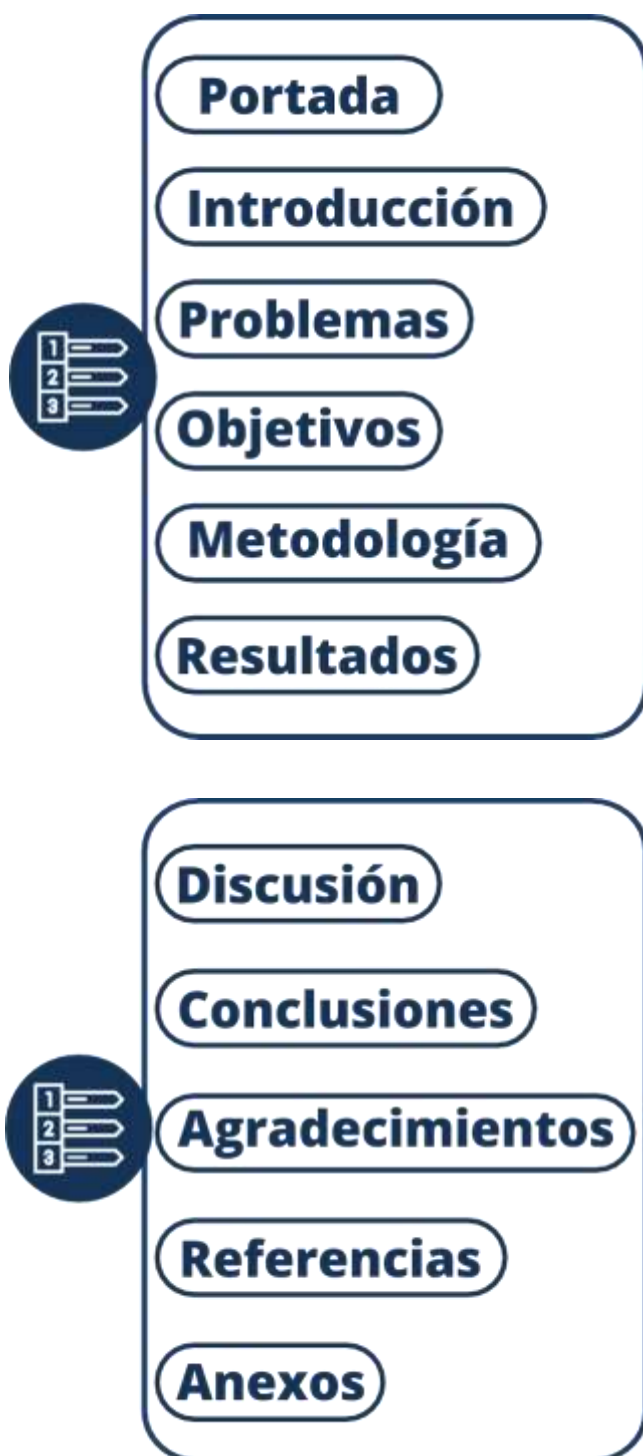


5 Estructura



5 Estructura:

► Cuerpo del trabajo





6 Tipos de Citas



6 Tipos de Citas

El formato Vancouver es un sistema de citación ampliamente utilizado en el ámbito académico y científico, especialmente en disciplinas como la medicina, la biología y otras ciencias de la salud. Su principal característica radica en el uso de números arábigos para identificar las citas dentro del texto, siguiendo un orden secuencial de aparición. A continuación, se detallan las pautas para realizar citas en este formato:

Citas Directas

Este tipo de citas consiste en la reproducción textual de un fragmento de la obra citada. Se recomienda que estas citas sean breves, idealmente no excediendo los cinco renglones, y que se presenten entre comillas. Al final de la cita, se incluye el número correspondiente a la referencia bibliográfica entre paréntesis, seguido de un punto.

Ejemplos de Citas Directas



"Se prevé que para el año 2025 más del 75% de las personas con diabetes vivirán en los países en desarrollo" (1).



6 Tipos de Citas

Citas Indirectas

En este caso, se parafrasea o resume la idea de un autor utilizando las propias palabras del redactor. Estas citas se incorporan al texto sin comillas, y el número de referencia se agrega inmediatamente después de la cita para indicar su origen.

Ejemplos de Citas indirectas



Según Foster, (3) y otros autores (4), (5) entre las causas de la ceguera y debilidad visual más comunes en el orbe ...

Hay que tener en cuenta que Bubner (4) escribió su teoría del buque ...

Es fundamental seguir estas pautas para garantizar la claridad y la coherencia en la presentación de las citas bibliográficas. Además, es importante recordar que todas las fuentes utilizadas en el ensayo deben ser citadas correctamente según el formato Vancouver. Esto incluye no solo libros y artículos académicos, sino también fuentes en línea y materiales de conferencias, entre otros.

Al aplicar correctamente el formato Vancouver, se facilita la identificación y localización de las fuentes citadas, lo que contribuye a la transparencia y la integridad académica del trabajo. Por lo tanto, es esencial dominar estas técnicas de citación para mantener los más altos estándares de calidad en la investigación y la redacción académica.



7 Referencias

Referencias

Las referencias al final de un trabajo académico contienen todos los detalles de la fuente utilizada, como los apellidos y nombres del autor, el año de publicación, el título, la edición, la editorial, el lugar de publicación, el número de colección y el enlace web, entre otros elementos relevantes. Estos datos se presentan en un orden específico de acuerdo con la normativa de estilo seleccionada, como el formato Vancouver.

Las referencias desempeñan un papel crucial en la identificación de la referencia utilizada por el autor, lo que facilita a los lectores la localización y verificación de los recursos mencionados en el texto académico.

Es importante destacar que todas las referencias incluidas en un trabajo académico deben estar respaldadas por una cita dentro del texto. Por lo tanto, si se consultó una fuente, pero no se la cita en el cuerpo del trabajo, no se debe incluir en la sección de referencias.

Estructura de una referencia bibliográfica en Vancouver

La estructura de una referencia bibliográfica en estilo Vancouver varía según el tipo de fuente citada. A continuación, se mencionan ejemplos de cómo estructurar las referencias bibliográficas para libros, artículos de revistas, páginas web y redes sociales en formato Vancouver:

- Libros.
- Capítulos de libro
- Artículos de revistas
- Artículos de revistas digitales
- Página Web
- Redes sociales
- Conferencias / Congreso / Reunión / Seminario

7 Referencias

Libros

Formato: Apellido(s) e inicial(es) del autor(es). Título del libro. Edición (si no es la primera). Ciudad de publicación: Editorial; Año de publicación.



Ejemplo:

Smith J, Jones R. Biología celular y molecular. 3ª ed. Madrid: Editorial Médica Panamericana; 2018

Capítulos de Libro

Formato: Autor/es del capítulo. Título del capítulo. En: Director/Coordinador/Editor del libro. Título del libro. [Internet]. Edición. Lugar de publicación: Editorial; Fecha de publicación. [citado año, mes y día]. Páginas. Disponible en: <http://www...>



Ejemplo:

Rubio Herrera MA. Moreno Lopera C. Aspectos nutricionales en la hiperlipemia y riesgo cardiovascular. En: Luis Román DA de, Bellido Guerrero D, García Luna PP (eds). Dietoterapia, nutrición clínica y metabolismo. Madrid: Díaz de Santos; 2010. p. 277-284.

7 Referencias

Artículos de revistas:

Formato: Apellido(s) e inicial(es) del autor(es). Título del artículo. Título de la revista. Año de publicación; Volumen (Issue): Páginas.



Ejemplo:

García MJ, Pérez A. Avances en el tratamiento del cáncer de pulmón. Revista Española de Oncología. 2020; 27(2): 45-52.

Florido Pérez I, Jiménez Núñez MI, Jaime Pacheco MD. Atención de enfermería en el traumatismo ocular en el ámbito de la atención primaria de salud. Doc Enferm. 2013; 50(2): p. 16-20.

Artículo Digital



Ejemplo:

Formato: • Povedan-Montero FJ, López-Muñoz F, Hidalgo-Santa Cruz F. Análisis bibliométrico de la producción científica española en el área de la Optometría. Arch. Soc. Esp. Oftalmol [Internet] 2016 [consultado 2019 Sep 17]; 91(4): p. 160-165. Disponible en: <https://bit.ly/373LSgV>

7 Referencias

Página Web

Formato: Autor(es) (si está disponible). Título de la página web. URL. Fecha de acceso.



Ejemplo:

Organización Mundial de la Salud. Información sobre la COVID-19. <https://www.who.int/es/emergencias/diseases/novel-coronavirus-2019>. Accedido el 3 de marzo de 2024.

Ministerio de Salud, Gobierno de Chile [Internet]. Santiago, Chile: Ministerio de Salud; 2010 [citado 2011 jul 11]. Disponible en: http://www.minsal.gob.cl/portal/url/page/minsalcl/g_nuevo_home/nuevo_home.html.

Redes sociales

Formato: Nombre de la cuenta. Título del post. Red social. Fecha de publicación.



Ejemplo:

@NASA. "¡Hoy es un gran día para la exploración espacial! El rover Perseverance ha aterrizado con éxito en Marte. ¡Bienvenido a casa, Perseverance!" Twitter. 2021 feb.

7 Referencias

Facebook

Formato: Autor/es (persona u organización). Fecha del post. Título primera frase del texto. [Facebook]. Disponible en: <http://www...> [Fecha de nuestra consulta]



Ejemplo:

Ministerio de Sanidad, Consumo y Bienestar Social. 5 mayo 2019. La OMS y el Ministerio de Sanidad, Consumo y Bienestar Social invitan a participar en la campaña del 5 de mayo de 2019, cuyo objetivo principal este año es: “Atención limpia para todos: está en tus manos”. [Facebook]. Disponible en: <https://www.facebook.com/MinSanidad/>. [Citado 17 mayo 2019].

Instagram

Formato: Apellidos, Iniciales nombre autor [@Nombre de usuario]. (Fecha de publicación). 40 primeras palabras de la publicación [Imagen / Video de Instagram]. Disponible en: <http://www...>



Ejemplo:

TVN [@tvn]. (s.f). Publicaciones [Perfil de Instagram]. <https://instagram.com/24horascl?igshid=1m1fg7hgxjrgt>

7 Referencias

Conferencias/Congresos/Reunión/ Seminarios

Formato: Autor/es del seminario / ponencia. Título del seminario / ponencia. En: Título oficial del Congreso. Lugar de Publicación: Editorial; Fecha de publicación. Página inicial-final del seminario /ponencia.



Ejemplo:

Vargas C, Hernández A, Gómez A, Valenzuela M, Palma R. Perfil de 247 pacientes ingresados por enfermedad cerebrovascular en servicio de neurología durante 2005. En: Libro de resúmenes: XXIX Congreso Científico Nacional de Estudiantes de Medicina ANACEM -CHILE. Santiago; Pontificia Universidad Católica de Chile; 2006. p. 14.

Es importante adaptar las referencias bibliográficas según las normas específicas del estilo Vancouver que se estén utilizando y considerar elementos como la cursiva para títulos de libros y revistas, así como el uso de mayúsculas y minúsculas según corresponda.



Bibliografía

Bibliografía

- Biblioteca José Enrique Diez. Normas Vancouver [Internet]. Santiago, Chile: Universidad Los Andes; 2010 [Citado 2024 mar 04]. Disponible en: https://www.uandes.cl/images/biblioteca/tutoriales/Guia_confeccion_citas_y_referencias_bibliograficas/estilo_vancouver2010.pdf
- Biblioteca Universitaria. Estilo Vancouver [Internet]. Alicante, España: Universidad de Alicante; (s.f.) [Citado 2024 feb 28]. Disponible en: https://rua.ua.es/dspace/bitstream/10045/33986/1/Estilo_Vancouver_Doctorado.pdf
- UAM_Biblioteca. Citas y elaboración de bibliografía: el plagio y el uso ético de la información: Estilo Vancouver [Internet]. Madrid, España: Universidad Autónoma de Madrid; 2021 [Citado 2024 mar 04]. Disponible en: https://biblioguias.uam.es/citar/estilo_vancouver.
- UNICISO. (2022). Normas Vancouver. <https://www.portaluniciso.com/info/NORMASVANCOUVER.pdf>



DIRECCIÓN DE
BIBLIOTECA